

En page 6 :

# LA PAGE DES SPORTS

LE CABINET DE CONSTANTINOPLE A DONNÉ SA DÉMISSION

# EXCELSIOR

13<sup>e</sup> Année. — N° 4.347.  
Pierre Laffitte, fondateur.

PARIS, SEINE ET SEINE-ET-OISE : 15 centimes.  
Départements, Postes, télégraphes, téléphones : 20 centimes.  
Région lyonnaise, 25 centimes — (tarif de la poste en vigueur le 1<sup>er</sup> mars 1922)

« Le plus court croquis n'en dit plus long qu'un long rapport. » — NAPOLEON  
Tél. : 011, 94-73-75-72-15-10 — Ad. Tél. : Excelsior-Paris, — 24, rue d'Angoulême, Paris.

LUNDI  
6  
NOVEMBRE  
1922

L'excellence n'est jamais accordée à l'homme que comme récompense du travail.  
Joshua REYNOLDS.

## LES MANIFESTATIONS FÉMININES D'HIER

La propagande pour le vote des femmes à travers Paris



M<sup>me</sup> MARIA VÉRONE ARRIVE À LA TOMBE DU SOLDAT INCONNU



LES PROPAGANDISTES AUX CHAMPS-ÉLYSÉES



UNE DISTRIBUTION DE TRACTS AUX PASSANTS RUE ROYALE  
Une manifestation féministe a eu lieu, hier matin, à la mairie du neuvième arrondissement, sous la présidence de M. F. Buisson. Conduites par M<sup>me</sup> Maria Vérone, les féministes sont allées déposer des fleurs sur la tombe du soldat sans nom; puis elles ont parcouru Paris, distribuant des tracts en faveur du vote des femmes.

## LES FLUCTUATIONS DU COUT DE LA VIE DANS LA RÉGION PARISIENNE DEPUIS 1914

Les maxima furent atteints au cours des deux derniers trimestres de 1920, sauf pour les loyers, qui, sans arrêt depuis 1921, ont continué de monter.

La commission régionale d'études relatives au coût de la vie à Paris, instituée en février 1920 par arrêté du ministre du Travail, et qui comprend des représentants du Conseil général, du Conseil municipal, des coopératives de consommation, des syndicats patronaux de l'alimentation et de l'habillement, des syndicats ouvriers et des consommateurs, se réunit au début de chaque trimestre pour continuer des travaux destinés à indiquer les variations du coût de la vie pendant la période précédente. Voici les renseignements que nous avons pu obtenir d'un des membres de cette commission :

Prenant comme type une famille de quatre personnes, de condition moyenne, les dépenses du budget sont réparties en cinq catégories : 1<sup>re</sup> alimentation ; 2<sup>e</sup> vêtements, linge et chaussures ; 3<sup>e</sup> chauffage et éclairage ; 4<sup>e</sup> logement ; 5<sup>e</sup> dépenses diverses.

### Alimentation

Seize denrées principales pouvant servir de base à la nourriture ont été préalablement choisies, pour lesquelles on a admis un chiffre quantitatif de consommation trimestrielle. Recherchant ensuite les prix quotidiens de vente au détail de chaque denrée, pendant la période envisagée, la commission calcule la somme dépensée par le ménage pour ces seize denrées.

### Vêtements, linge et chaussures

Après avoir déterminé, au début des travaux, un certain nombre d'articles nécessaires aux membres de la famille, on a établi la durée d'usage moyen de chacun d'eux. Chaque trimestre, on constate les prix de vente de ces articles aux consommateurs et on fixe la part de dépenses affectée au trimestre.

### Chauffage et éclairage

Le même travail a été effectué pour les quantités de charbon, de gaz et de pétrole employées dans le ménage et les dépenses attribuées à cette catégorie.

### Logement

Pendant la guerre et les deux ans qui ont suivi la clôture des hostilités, les prix de la très grande majorité des loyers sont restés, par suite des décrets moratoires, les mêmes qu'avant la guerre.

Mais depuis le deuxième trimestre 1921, le nombre des bénéficiaires de moratoires décroît progressivement et les dépenses du logement se sont élevées peu à peu, soit par augmentation de loyer, soit par l'addition de charges supplémentaires. On peut établir en principe que, dans la moyenne des cas, les loyers ont augmenté ainsi qu'il suit :

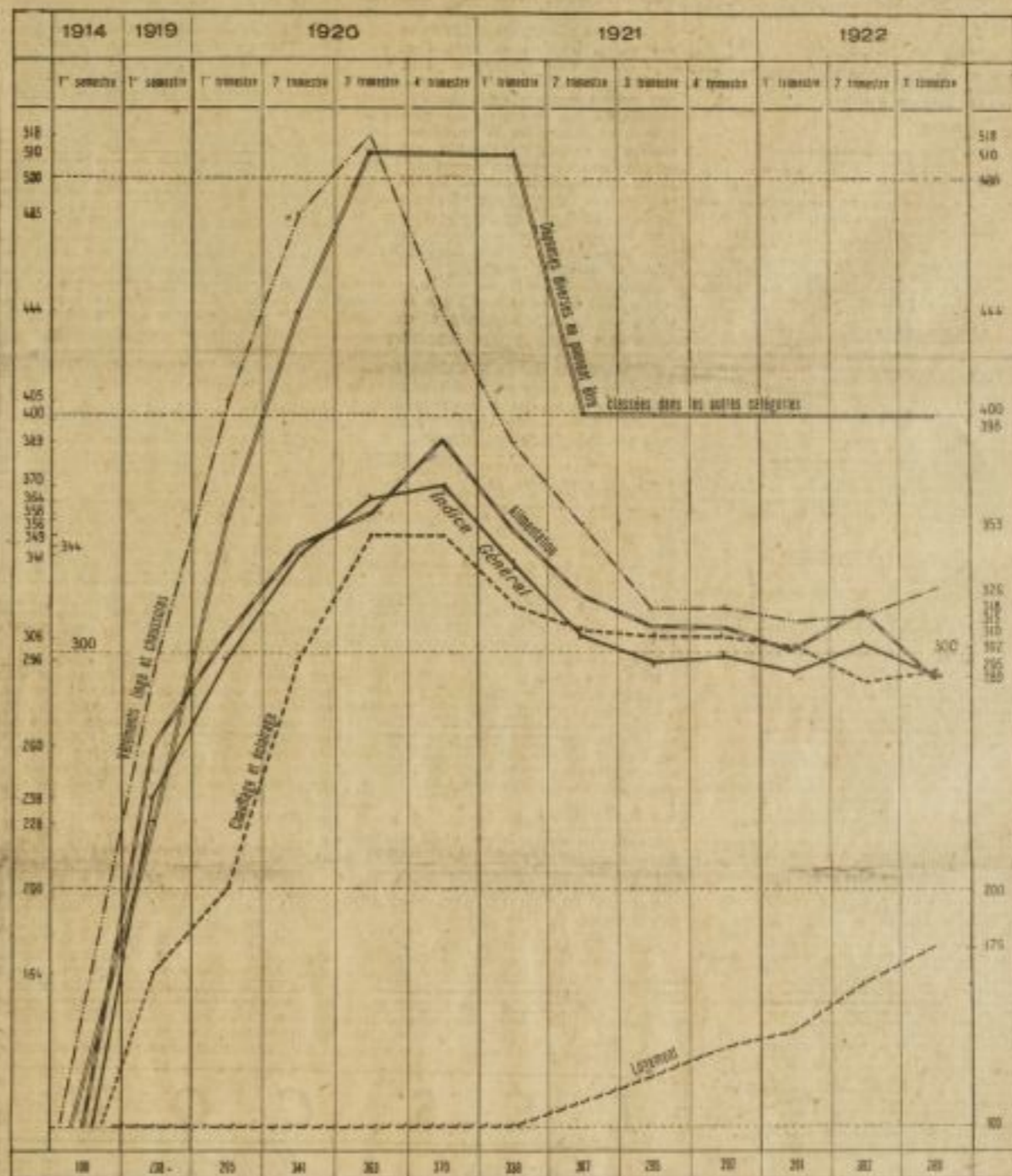
- 1<sup>er</sup> Si l'on considère les moratoires dans l'établissement du pourcentage : de 75 0/0 ;
- 2<sup>e</sup> Si l'on exclut les moratoires : de 100 à 200 0/0.

### Dépenses diverses

Sous cette dénomination sont rangées toutes les dépenses ne figurant pas dans les classifications ci-dessus. Ce sont les frais médicaux et pharmaceutiques, de blanchissage, les soins personnels (bains, coiffure), courses, frais de transports, d'assurance, etc. Devant la difficulté de détailler toutes ces dépenses, la commission a admis un pourcentage d'augmentation qui est encore maintenant de 300 0/0.

### Calcul du coût de la vie

Connaissant les dépenses de la famille au cours de trimestres et pour chaque catégorie, à l'aide des prix moyens annuels et des quantités consommées, pour établir une comparaison avec un autre trimestre, dont on a choisi les mêmes éléments — le 1<sup>er</sup> trimestre 1914, par exemple — on détermine, par le simple jeu d'une proportion, en ramenant les dé-



GRAPHIQUE COMPARATIF DU COUT DE L'ALIMENTATION, DES VÊTEMENTS, DU CHAUFFAGE, DE L'ÉCLAIRAGE, DES LOYERS ET DES DÉPENSES DIVERSES

L'indice général est calculé d'après la répartition proportionnelle des dépenses de chaque catégorie selon leur importance relative dans le budget familial.

peuses à 100 fr. en 1914, un nombre-indice de mouvement dans la catégorie envisagée.

**Calcul de l'indice général**

Les nombres-indices précédemment obtenus relatifs aux fluctuations de chaque catégorie de dépenses prise isolément et la moyenne d'un serait juste pour l'ensemble, que si l'importance était la même pour chacune d'elles. Il va sans dire que les dépenses de chauffage et d'éclairage, par exemple, ne tiennent pas une place égale à celles de l'alimentation.

Chaque catégorie a donc été affectée d'un pourcentage de répartition proportionnel à son importance relative dans les dépenses du ménage.

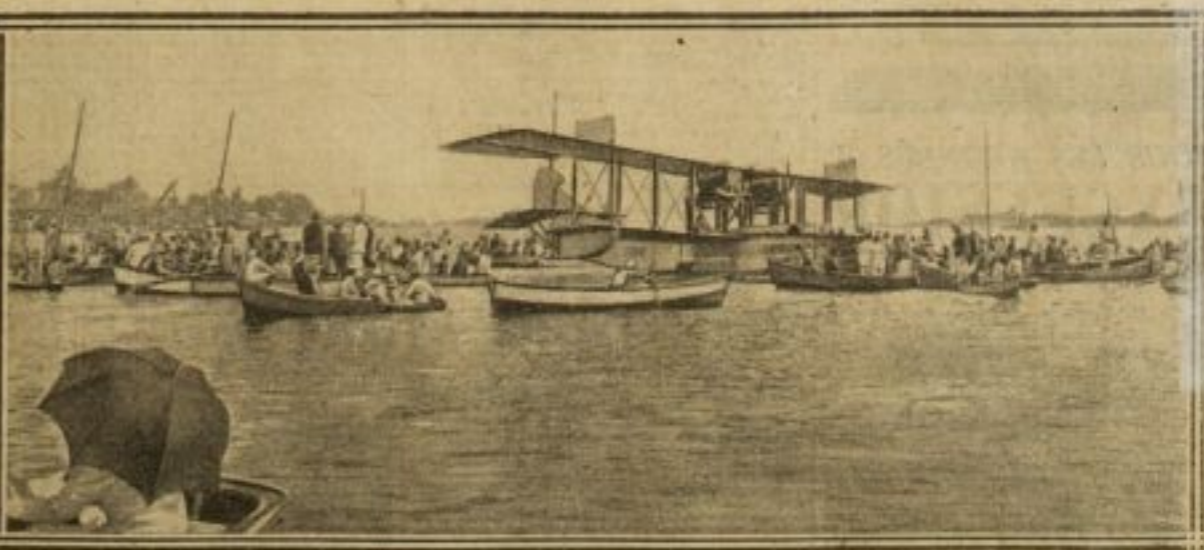
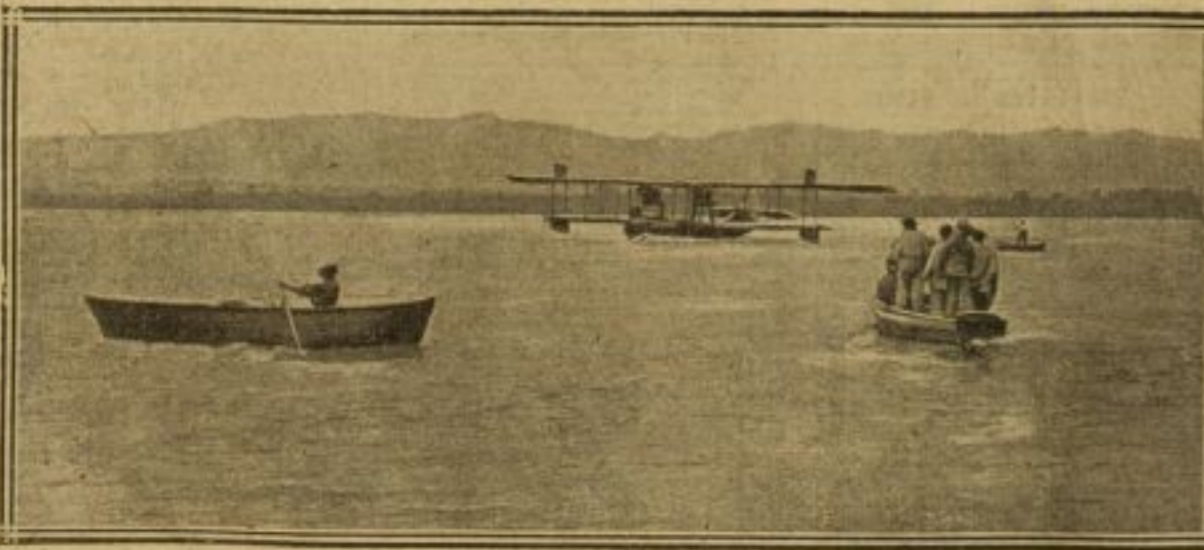
La répartition déjà adoptée par la Statistique générale de la France a été continuée par la commission d'études.

Alimentation.....	65 0/0
Vêtements, linge, chaussures.....	15 0/0
Chauffage, éclairage.....	5 0/0
Logement.....	12 0/0
Dépenses diverses.....	5 0/0
Total.....	100 0/0

Et multipliant chacun des nombres-indices figurant sur le tableau, par un pourcentage respectif, on obtient de nouveaux indices partiels et proportionnels dont la total donne l'indice général de mouvement du coût de la vie.

C'est ainsi que, pour la troisième trimestre 1922, l'indice est de 310, c'est-à-dire que, à une dépense de 100 francs pendant le premier trimestre 1914, a correspondu une dépense de 310 francs au cours du troisième trimestre 1922, soit une augmentation de 210 0/0.

## DE NEW-YORK A RIO DE JANEIRO PAR LA VOIE DES AIRS, EN DEUX ÉTAPES ET AVEC DEUX APPAREILS



LA DEUXIÈME ÉTAPE DU "SAMPAIO-CORREIA-2" : L'AMÉRISSEMENT À POINTE-A-PITRE  
Le lieutenant américain Walter Hinton, parti de New-York avec quatre compagnons à destination de Rio de Janeiro, avait brisé son hydravion, le "Sampaio-Correia-2", dans un amérissage brutal, au large de Cuba. Recueillis par le croiseur "Denver", les aviateurs sollicitèrent du gouvernement

ET LES EMBARCATIONS AUTOUR DE L'APPAREIL, UNE HEURE APRÈS SON ARRIVÉE  
des États-Unis un nouvel appareil, qui leur fut envoyé. Ils continuent donc leur randonnée sur le "Sampaio-Correia-2". Ils étaient à Pointe-à-Pitre (Guadeloupe) le 11 octobre, arrivant de San-Juan (Porto-Rico), en six heures de vol. Ils sont repartis le 12 octobre pour La Martinique et Trinidad.















LA MUSIQUE

LES GRANDS CONCERTS

Tout arrive. A force de s'entendre répéter, chaque année, que l'incompréhension et l'indifférence des auditeurs...

La HAYE, 5 novembre. — Les mesures prises à Doorn par la municipalité...

La cérémonie. Ce matin, à 9 h. 30, l'ex-kaïser s'est rendu à l'église...

Le programme du gala comprenait une nouveauté surprenante: des chants populaires...

Enfin, nous: ces trois chants religieux sont d'aimables mélodies...

Le jazz-band n'est pas un charivari d'instrumentistes ivres...

Et malgré tout le talent de Gabriel Pierné, je persiste à croire que les grâces ondulantes de Ryssel...

Ente VUILLEMOZ.

LA C. D. R. A BERLIN

Les propositions de gouvernement allemand

Berlin, 5 novembre. — La commission des réparations n'a pas tenu de séance aujourd'hui...

La réponse allemande à la commission des réparations ne contient guère d'autres propositions...

La commission se réunira demain en séance plénière pour examiner ses propositions...

La nouvelle résidence de l'ex-roi Constantin. L'annonce, 5 novembre. — Les journaux publient une dépêche de Doorn...

Accidents d'auto. M. Peln Nord-Sterck, vingt-trois ans...

DERNIÈRE HEURE

A DOORN

L'EX-KAISER A ÉPOUSÉ LA PRINCESSE DE REUSS

La cérémonie s'est déroulée hier matin suivant le protocole qui avait été prévu.

LA HAYE, 5 novembre. — Les mesures prises à Doorn par la municipalité...

La cérémonie. Ce matin, à 9 h. 30, l'ex-kaïser s'est rendu à l'église...

Le programme du gala comprenait une nouveauté surprenante: des chants populaires...

Enfin, nous: ces trois chants religieux sont d'aimables mélodies...

Le jazz-band n'est pas un charivari d'instrumentistes ivres...

Et malgré tout le talent de Gabriel Pierné, je persiste à croire que les grâces ondulantes de Ryssel...

Ente VUILLEMOZ.

CÉRÉMONIE FRANCO-AMÉRICAINE

A LA MÉMOIRE DES ENFANTS DU MISSOURI TOMBÉS SUR LE FRONT DE L'ARGONNE

On a inauguré, hier, à Cheppy (Meuse), un monument pour rappeler l'héroïsme des soldats américains...

VENISE, 5 novembre. — La petite soeur de Cheppy (Meuse), d'un s'élançant en 1918...

Prochaine entrevue Mussolini-Nintchitch. MILAN, 5 novembre. — Le *Courriere della Sera* dit approuver de Beldrago...

Un télégramme de M. Jaspard à M. Mussolini. BRUXELLES, 5 novembre. — Le ministre des Affaires étrangères...

UN DISCOURS DE M. REIBEL AU BANQUET DU PARTI RÉPUBLICAIN. MARSEILLE, 5 novembre. — Le banquet de clôture du congrès du parti républicain...

LA CONFÉRENCE FINANCIÈRE DE BRUXELLES. MM. Poincaré et Bonar Law se rencontreront prochainement.

Un ministre belge abandonne son portefeuille. BRUXELLES, 5 novembre. — M. Lécuyer, nommé tout récemment ministre des Sciences et des Arts...

Un cyclone dévaste Naples. NAPLES, 5 novembre. — Un cyclone d'une violence inaccoutumée...

Une bagarre dans un débit à Vaugirard. Dans un débit du boulevard de Vaugirard, au numéro 41...

EN ITALIE

M. MUSSOLINI CONFÈRE AVEC LE COMTE SFORZA

On pense généralement que l'ambassadeur présidera la délégation italienne à Lausanne.

ROME, 5 novembre. — Le comte Sforza, ambassadeur d'Italie à Paris...

Prochaine entrevue Mussolini-Nintchitch. MILAN, 5 novembre. — Le *Courriere della Sera* dit approuver de Beldrago...

Un télégramme de M. Jaspard à M. Mussolini. BRUXELLES, 5 novembre. — Le ministre des Affaires étrangères...

UN DISCOURS DE M. REIBEL AU BANQUET DU PARTI RÉPUBLICAIN. MARSEILLE, 5 novembre. — Le banquet de clôture du congrès du parti républicain...

LA CONFÉRENCE FINANCIÈRE DE BRUXELLES. MM. Poincaré et Bonar Law se rencontreront prochainement.

Un ministre belge abandonne son portefeuille. BRUXELLES, 5 novembre. — M. Lécuyer, nommé tout récemment ministre des Sciences et des Arts...

Un cyclone dévaste Naples. NAPLES, 5 novembre. — Un cyclone d'une violence inaccoutumée...

Une bagarre dans un débit à Vaugirard. Dans un débit du boulevard de Vaugirard, au numéro 41...

LES CONTES D'EXCELSIOR

LA NOUVELLE CHAMBRE

par CHARLES-HENRY HIRSCH

Aux visions atroces de la guerre, dans sa jeune tête aux yeux morts, avait succédé le souvenir de la chambre où il avait grandi...

« Elle lui tenait le coude et deux langages d'une vieille amie, s'en éloignant de sa mémoire les ans rouges et les longs, les interminables mois d'hospitalité...

« Il se pencha vers elle, et dans ses yeux, qui se fermaient, se refléta le reflet d'un souvenir...

« Une joie, peut-être la plus profonde, lui venait d'un Dixix aux précisions d'émail...

« Une main, arrivée en coup de vent, elle jeta, des deux poches, à l'encre, la nouvelle qu'elle contenait solemnellement...

« Elle continuait, mobile et volubile autour de Paul songeur, la harcelant d'interrogations...

« Elle se pencha vers lui, et dans ses yeux, qui se fermaient, se refléta le reflet d'un souvenir...

« Elle se pencha vers lui, et dans ses yeux, qui se fermaient, se refléta le reflet d'un souvenir...

« Elle se pencha vers lui, et dans ses yeux, qui se fermaient, se refléta le reflet d'un souvenir...

« Elle se pencha vers lui, et dans ses yeux, qui se fermaient, se refléta le reflet d'un souvenir...

« Elle se pencha vers lui, et dans ses yeux, qui se fermaient, se refléta le reflet d'un souvenir...

« Elle se pencha vers lui, et dans ses yeux, qui se fermaient, se refléta le reflet d'un souvenir...

« Elle se pencha vers lui, et dans ses yeux, qui se fermaient, se refléta le reflet d'un souvenir...

« Elle se pencha vers lui, et dans ses yeux, qui se fermaient, se refléta le reflet d'un souvenir...

Tout s'y exposait mieux, en valeur. La habit à ferrures, sacrifié à-bas, dans l'antichambre sombre, enrichissait, ici, la galerie...

« Elle se pencha vers lui, et dans ses yeux, qui se fermaient, se refléta le reflet d'un souvenir...

« Elle se pencha vers lui, et dans ses yeux, qui se fermaient, se refléta le reflet d'un souvenir...

« Elle se pencha vers lui, et dans ses yeux, qui se fermaient, se refléta le reflet d'un souvenir...

« Elle se pencha vers lui, et dans ses yeux, qui se fermaient, se refléta le reflet d'un souvenir...

« Elle se pencha vers lui, et dans ses yeux, qui se fermaient, se refléta le reflet d'un souvenir...

« Elle se pencha vers lui, et dans ses yeux, qui se fermaient, se refléta le reflet d'un souvenir...

« Elle se pencha vers lui, et dans ses yeux, qui se fermaient, se refléta le reflet d'un souvenir...

« Elle se pencha vers lui, et dans ses yeux, qui se fermaient, se refléta le reflet d'un souvenir...

« Elle se pencha vers lui, et dans ses yeux, qui se fermaient, se refléta le reflet d'un souvenir...

« Elle se pencha vers lui, et dans ses yeux, qui se fermaient, se refléta le reflet d'un souvenir...

« Elle se pencha vers lui, et dans ses yeux, qui se fermaient, se refléta le reflet d'un souvenir...

« Elle se pencha vers lui, et dans ses yeux, qui se fermaient, se refléta le reflet d'un souvenir...

« Elle se pencha vers lui, et dans ses yeux, qui se fermaient, se refléta le reflet d'un souvenir...

« Elle se pencha vers lui, et dans ses yeux, qui se fermaient, se refléta le reflet d'un souvenir...

LE TEMPS QU'IL FAIT ET LE TEMPS QU'IL FERA

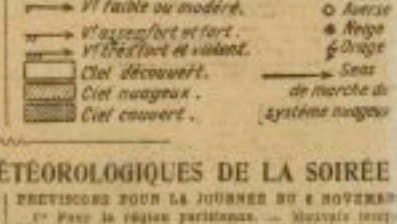
Vent, hauteurs et variations barométriques



Etat du ciel



Température



DERNIERS RENSEIGNEMENTS MÉTÉOROLOGIQUES DE LA SOIRÉE

SITUATION GÉNÉRALE LE 5 NOVEMBRE, à 18 heures. Le baromètre des vents du secteur Nord-Est...

PRÉVISIONS POUR LA JOURNÉE DU 6 NOVEMBRE. Pour le secteur Nord-Est, le ciel sera nuageux...



LA P A G E D E S S P O R T S

FOOTBALL

Coupe de France

Table of football matches for the Coupe de France, listing teams like A. S. Française and Vitry bat C. E. Sports.

Matchs amicaux

Table of friendly matches including F. C. Lucerne bat Olympique and Red Star bat Reunis.

LE DIMANCHE EN BELGIQUE

Bruxelles, 5 novembre. (Par téléphone) — Il n'y a eu aujourd'hui, en Belgique, que des matches entre des équipes représentatives des villes...

UNE MAGNIFIQUE VICTOIRE DE GRASSIN DERRIÈRE MOTOS

Grassin avait fait plusieurs d'excellents débuts en individuel. Il a confirmé hier, au Vel d'Hiv, toutes les qualités qu'il possédait dans cette spécialité...

Le programme du Vel d'Hiv était assez chargé sur ce samedi français. Entre autres, Grassin avait devant lui un adversaire formidable...

Les résultats techniques: Course individuelle, 10 kilomètres. — 1. Frilhoer 16 points; 2. Siroin 3 points; 3. Guzman 1 point...

Poule de demi-tour derrière motos (5 manches à deux). — Première manche: Grassin reprend Avies après 9 kil. 100, couronné en 4 h. 57 s. 2/5.

Deuxième manche, course individuelle avec classement tous les deux tours. — 1. Aloyzine, 46 points; 2. Thy et Vermandel, 32 points; 3. Drey, 12 points...

Deuxième manche, course individuelle avec classement tous les deux tours. — 1. Aloyzine, 46 points; 2. Thy et Vermandel, 32 points; 3. Drey, 12 points.

Poule de demi-tour derrière motos (5 manches à deux). — Première manche, course individuelle avec classement tous les deux tours...

Deuxième manche, course individuelle avec classement tous les deux tours. — 1. Aloyzine, 46 points; 2. Thy et Vermandel, 32 points; 3. Drey, 12 points.

Deuxième manche, course individuelle avec classement tous les deux tours. — 1. Aloyzine, 46 points; 2. Thy et Vermandel, 32 points; 3. Drey, 12 points.

Deuxième manche, course individuelle avec classement tous les deux tours. — 1. Aloyzine, 46 points; 2. Thy et Vermandel, 32 points; 3. Drey, 12 points.

Deuxième manche, course individuelle avec classement tous les deux tours. — 1. Aloyzine, 46 points; 2. Thy et Vermandel, 32 points; 3. Drey, 12 points.

LE TOUR DE PARIS PÉDESTRE PAR RELAIS FUT BIEN MAL ORGANISÉ



LE DÉPART DU PREMIER RELAIS (DROSSARD EN TÊTE)



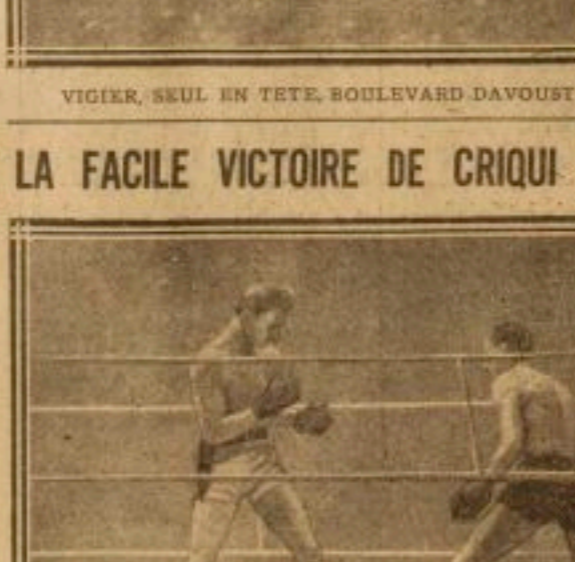
DES LE DÉPART, LE DESORDRE REGNE EN MAÎTRE



JACQUELIN RELAIE ISOLA A SAINT-OUEN



VIGIER, SEUL EN TÊTE, ROULEVARD D'AVOUST



LES DEUX ADVERSAIRES A LA SORTIE D'UN CORPS A CORPS, AU DÉBUT DU MATCH

L'équipe des Sports Généraux s'assure la victoire sur celle du Metropolitan Club.

38 kil. 950 en 2 h. 11' 49" 2/5.

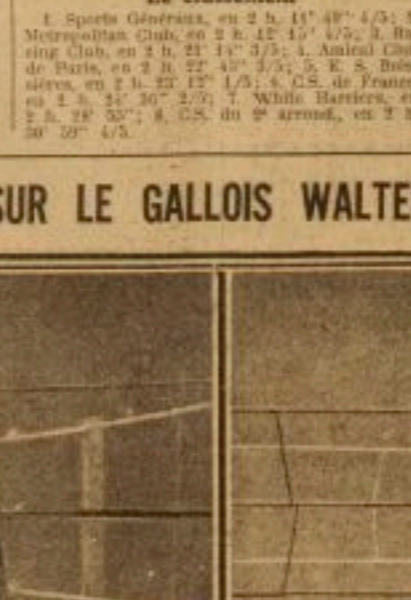
La classique épreuve du Tour de Paris, qui est organisée chaque année par notre confrère l'Auto, avait subi une nouvelle transformation...

Cette année, voici cette épreuve réservée aux amateurs. Le Racing Club de France est chargé de donner son tour à l'organisation...

Malgré ces transformations, l'intérêt de l'épreuve n'a guère gagné. Son organisation non plus...

La course fut vivement transformée en relais. On fut surpris de voir que les équipes des Sports Généraux et Métropolitain...

Le classement: 1. Sports Généraux, en 2 h. 11' 49" 2/5; 2. Metropolitan Club, en 2 h. 12' 45" 2/5...



L'ARRIVÉE DU TROISIÈME : HERMINIER, DU RACING



DESFOURS (METRO) VIENT DE RELAYER PICARD



L'ARRIVÉE DE CORLET, DES SPORTS GÉNÉRAUX

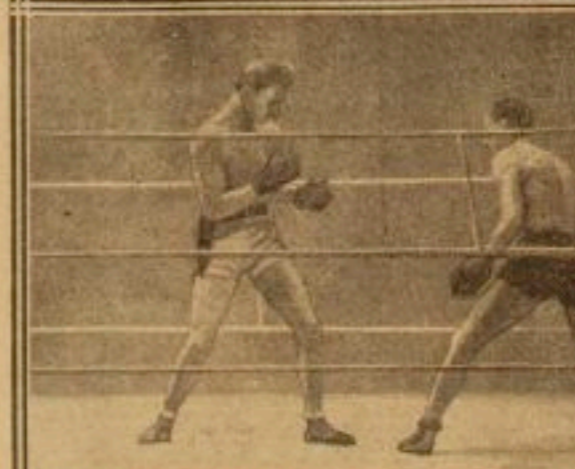


G. HUEY TERMINE "A. APRES UNE COURSE MAGNIFIQUE

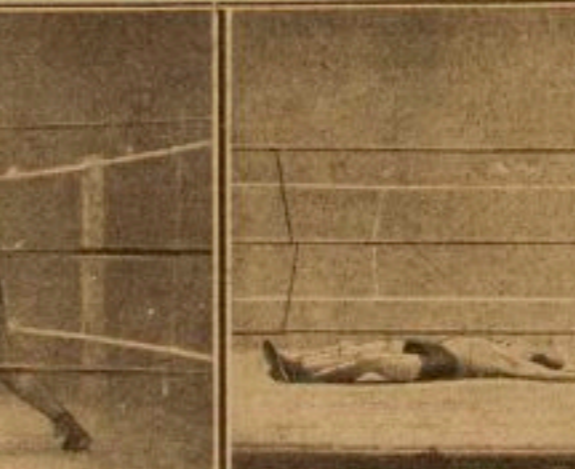


L'ARRIVÉE DU TROISIÈME : HERMINIER, DU RACING

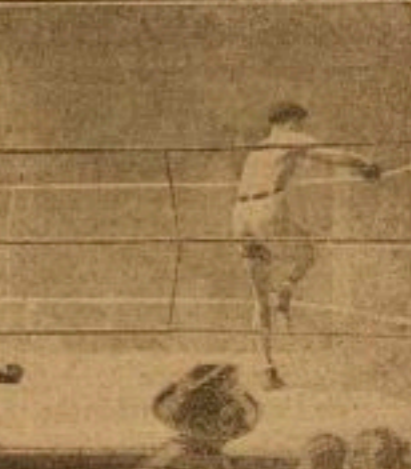
LA FACILE VICTOIRE DE CRIQUI SUR LE GALLOIS WALTER ROSSI EN MOINS D'UNE REPRISE



LES DEUX ADVERSAIRES A LA SORTIE D'UN CORPS A CORPS, AU DÉBUT DU MATCH



LE KNOCK OUT : ROSSI A ETE MIS HORS DE COMBAT PAR UN CROCHET DU GAUCHE



Les Chiens "Dewald" au concours militaire

RUGBY

Championnat des Pyrénées

Table of rugby matches for the Pyrénées championship, including Stade Toulousain and Toulouse O. F. C.

Championnat de la Côte Basque

Table of rugby matches for the Côte Basque championship, including Biarritz and Pau.

Championnat Armagnac-Bigorre

Table of rugby matches for the Armagnac-Bigorre championship, including St. Tarba and Auch.

Championnat des Alpes

Table of rugby matches for the Alpes championship, including Grenoble and Chambéry.

Championnat du Languedoc

Table of rugby matches for the Languedoc championship, including Perpignan and Carcassonne.

Championnat de la Côte d'Argent

Table of rugby matches for the Côte d'Argent championship, including Lézignan and Lézignan.

Matchs amicaux

Table of friendly rugby matches including Racing bat Compiègne and Olympique bat S. C. U.

HOCKEY

Championnat de Paris

Table of hockey matches for the Paris championship, including Racing et Olympique and Racing (R.) bat Lloyd's Bank.

ROGER DUCRET

GAGNE LE CHALLENGE BOUCHACOURT

Hier, à Lizey Park, très belle réunion des Armes de combat sous la présidence de Lizon...

LE CROSS DE L'OLYMPIQUE

Départ hier à Paris, cette épreuve a donné les résultats suivants: 1. Pradier (S.N.), en 24 h. 25 m. 2/5...

CHOCQUE-VERLET RECORDMAN DU MONDE

Hier, à la piste municipale du vélodrome de Vincennes, l'équipe Chocque-Verlet a battu le record du monde des 30 kilomètres à quatre...

EGG-BUYSE GAGNENT LES SIX JOURS DE GANI

Bruxelles, 5 novembre. (Par téléphone). — Voici les résultats des six jours: 1. Egg-Buyse, 2.700 points; 2. De Bevoise, 3.100 points...

LE CIRCUIT MOTOCYCLISTE DE L'ARMISTICE

Le jour de l'armistice, notre confrère sportif organisait le Circuit Motocycliste de l'Armistice en concert avec l'Union des Cyclistes de France...

CHANTELOUP AUX INDES NEERLANDAISES

Singapour (Indes Néerlandaises), 5 novembre. — Venant de Malakka, le capitaine Chantheleup, accompagné de son officier d'ordonnance...

L'INAUGURATION DU MONUMENT AUX MORTS DU STADE FRANÇAIS

Hier matin, M. Henry Paul, haut commissaire à l'Éducation physique, accompagné du directeur de l'Éducation physique, président du Stade Français...

Les Chiens "Dewald" au concours militaire

Les chiens "Dewald" ont participé au concours militaire organisé par le Ministère de la Guerre...

Advertisement for Dufaure, located at 87, rue Dauid, Levallois.

Advertisement for Anorissieurs, located at 12, rue de Valenciennes.